

# Datenblatt

## für die Begutachtung von Personenkraftwagen auf ihre Eignung als Prüfungsfahrzeuge

**Gutachten-Nr.: 203.004.12**

**TÜV NORD Mobilität  
GmbH & Co. KG**

FM – Institut für  
Fahrzeugtechnik und Mobilität

Adlerstraße 7  
45307 Essen

Tel.: 0201 825-4120  
Fax: 0201 825-4150

[www.tuev-nord.de](http://www.tuev-nord.de)

**Auftraggeber:**

KIA MOTORS Deutschland GmbH  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt

**Prüfgrundlage:**

Richtlinie für die Begutachtung von Personenkraftwagen auf ihre Eignung als  
Prüfungsfahrzeuge, Stand 03.2005

**Angaben zum vermessenen Fahrzeug**

Fahrzeughersteller:	HYUNDAI Motor (CZ)
ABE-Nr.:	e4*2007/46*0131*00
Typ:	YN
Verkaufsbezeichnung:	Venga
Ausführung des vermessenen Fahrzeugs, insbesondere Zahl der Türen auf der rechten Seite:	F5P21, Version M52BZ1, 2
Schiebedach:	ohne
Die Prüfergebnisse gelten auch für Ausführungen:	alle Varianten F5 . . .

---

Hersteller : a) HYUNDAI Motor (CZ) und  
b) KIA Motors Slovakia s.r.o.

Typ : a) YN und  
b) YNS

---

### **sowie für die Fahrzeuge des Herstellers**

Fahrzeughersteller: KIA Motors Slovakia s.r.o. (SK)

ABE-Nr.: e4\*2007/46\*0261\*00 ,  
bis zur Änderung der unter 1.5, 1.6, 2.4  
und 3. genannten Abmessungen

Typ: YNS

Verkaufsbezeichnung: Venga

Ausführungen: alle Varianten F5 . . . ,  
bis zur Änderung der unter 1.5, 1.6, 2.4  
und 3. genannten Abmessungen

### **Anmerkung:**

Bei den Fahrzeugen beider Hersteller handelt es sich um technisch identische Fahrzeuge,  
die aufgrund der Produktionsverlagerung von dem Standort

	a)	HYUNDAI Motor Manufacturing Czech s.r.o. (CZ) Průmyslová zóna Nošovice Nižní Lhoty 700, 739 51 Czech Republic
zum Standort	b)	KIA Motors Slovakia s.r.o. (SK) Marianske nam. 30/5, 010 01 Zilina, Slovak Republic

umbenannt wurden.

---

Hersteller : a) HYUNDAI Motor (CZ) und  
b) KIA Motors Slovakia s.r.o.

Typ : a) YN und  
b) YNS

---

## Prüfergebnisse

### 1. Allgemeines

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| 1.1 | Zahl der Türen ( $\geq 2$ rechts):  | 2   |
| 1.2 | Bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit ( $\geq 130$ km/h):  | min. 157 bis 185,<br>je nach Motorisierung und<br>Getriebeausstattung   |
| 1.3 | Kontrollanzeigen der Fahrtrichtungs-<br>anzeiger vom Beifahrersitz und vom<br>Sitz des Prüfenden aus wahrnehmbar: | linker Kontrollblinker ja,<br>rechter Kontrollblinker für Fahrlehrer<br>nicht sichtbar,<br>Kontrollblinker müssen für Fahrschul-<br>zwecke in geeigneter Weise im<br>Sichtbereich des Fahrlehrerplatzes<br>wiederholt werden.                       |
| 1.4 | Kontrolle der gefahrenen Geschwin-<br>digkeit für den Prüfenden möglich:  | nur bis 120 km/h voll einsehbar,<br>ab 140 km/h nicht mehr einsehbar,<br>der Geschwindigkeitsmesser muss für<br>Fahrschulzwecke in geeigneter Weise im<br>Sichtbereich des Fahrlehrerplatzes und<br>des Platzes des Prüfenden wiederholt<br>werden. |
| 1.5 | Freiraum in mm zwischen Rücksitz-<br>Vorderkante und Beifahrersitz-<br>Hinterkante (L6):                          | 200   |
| 1.6 | Doppelbedienungseinrichtung   |   |
|     | Hersteller:   | ./.   |
|     | Typ:  | ./.   |
|     | Genehmigungs-Nr.:   | ./.   |
|     | oder Maß H7 (Fußfreiheit des Fahrlehrers):  | 270   |

Hersteller : a) HYUNDAI Motor (CZ) und  
b) KIA Motors Slovakia s.r.o.

Typ : a) YN und  
b) YNS

## 2. Sitzplatz des Prüfenden

- 2.1 Fahrlehrersitz Serienausstattung: ja  
Fahrlehrersitz Sonderausstattung (Beschreibung): ./.
- 2.2 Rückenlehnenwinkel W41 des Fahrlehrersitzes (25° +/-3°): 25°
- 2.3 Bei der Vermessung benutzte, von vorn gezählte Raste des Fahrlehrersitzes (Raste 1 entspricht vorderster Stellung): 35  
Höhenverstellung des Fahrlehrersitzes (Beschreibung): ohne  
Neigungsverstellung des Fahrersitzes (Beschreibung): ohne

## 2.4 Abmessungen

Maß	L3 (mm)	L4 (mm)	L5 (mm)	L6 (mm)	L8 (mm)	B3 (mm)	H3 (mm)	H4 (mm)	H5 (mm)	H6 (mm)
Ist-Werte	450	500	745	200	150	340	>100	355	810	950
Soll-Werte	400	460 <sup>1)</sup>	700	200 <sup>1)</sup>	150	300	100	340 <sup>3)</sup>	800	885

ECE-R 32 erfüllt: entfällt  
bei L5 < 700 mm

## 3. Sitzplatz des Fahrlehrers

### Abmessungen

Maß	L1 (mm)	L2 (mm)	L7 (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	H7 (mm)
Ist-Werte	450	510	255	915	1020	270
Soll-Werte	440 <sup>2)</sup>	485 <sup>2)</sup>	250	800	900	260

Hersteller : a) HYUNDAI Motor (CZ) und  
b) KIA Motors Slovakia s.r.o.

Typ : a) YN und  
b) YNS

#### 4. Bemerkungen / Zusammenfassung

Das vermessene Fahrzeug entspricht – bei Einhaltung der unter 1.3 und 1.4 genannten Auflagen – der Richtlinie für die Begutachtung von Personenkraftwagen auf ihre Eignung als Prüfungsfahrzeuge vom 01.02.2005.

Zu 1.4:

Als geeignete Wiederholung des Geschwindigkeitsmessers wird die Zusatzgeschwindigkeitsanzeige Typ: *Intax Fahrschul Zusatztacho* des Herstellers *Intax Innovative Fahrzeuglösungen GmbH* (Kennzeichnung mit selbstklebenden Typenschild auf Platinengehäuse) angesehen. Das Gerät verfügt außerdem über eine Wiederholung der Fahrtrichtungsanzeiger-Kontrollanzeigen und über einen schaltbaren akustischen Melder für die Nutzung der Doppelbedienungseinrichtung in Fahrschulfahrzeugen mit optischer Einschaltkontrolle. Das System ist drahtgebunden mit dem Fahrzeug verbunden und erhält das serienmäßige Geschwindigkeitssignal. Das System ist so in das Fahrzeug zu integrieren, dass es vom Beifahrersitz und vom Sitz hinten rechts unter allen Bedingungen vollständig einsehbar ist. Ein Beispiel hierfür ist die Montage in einer Zusatzdachkonsole (s. Anlage).

Dieses Datenblatt umfasst die Seiten 1 bis 4 und 1 Anlage.

- 1) Die Soll-Werte für L4 oder L6 können geringfügig unterschritten werden, wenn  $L4 + L6 \geq 600$  mm ist.
- 2) Die Soll-Werte für L1 oder L2 können geringfügig unterschritten werden, wenn  $L1 + L2 \geq 925$  mm ist.
- 3) Die Sitzhöhe H4 darf um bis zu 400 mm unterschritten werden, wenn eine Fußraumlänge L3 von mindestens 450 mm vorhanden ist.

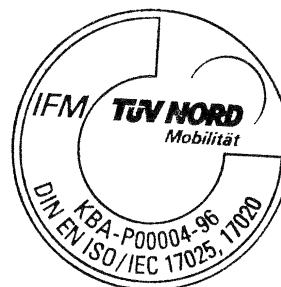
Essen, 10.04.2012

203.004.12

#### IFM – Gesamtfahrzeuge

Fachgebiet  
Räder / Reifen / Fahrwerk / Tuning

  
Dipl.-Ing Kobus



---

Hersteller : a) HYUNDAI Motor (CZ) und  
b) KIA Motors Slovakia s.r.o.

Typ : a) YN und  
b) YNS

---

### Anlage 1:

Darstellung der Zusatzgeschwindigkeitsanzeige Typ: *Intax Fahrschul Zusatztacho* des Herstellers *Intax Innovative Fahrzeuglösungen GmbH* montiert in einer Zusatzdachkonsole

